

# Josua 14



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und dies<sup>H428</sup> ist es, was<sup>H834</sup> die Kinder<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup> als<sup>H5157</sup> Erbe<sup>H5159</sup> im Land<sup>H776</sup> Kanaan<sup>H3667</sup> erhielten<sup>H5157</sup>, was<sup>H834</sup> Eleasar<sup>H499</sup>, der Priester<sup>H3548</sup>, und Josua<sup>H3091</sup>, der Sohn<sup>H1121</sup> Nuns<sup>H5126</sup>, und die Häupter<sup>H7218</sup> der Väter<sup>H11</sup> der Stämme<sup>H4294</sup> der Kinder<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup> ihnen als Erbe<sup>H5157</sup> austeilten<sup>H5157</sup>, durch das Los ihres Erbteils; 2 so wie<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup> durch<sup>H3027</sup> Mose<sup>H4872</sup> geboten<sup>H6680</sup> hatte bezüglich der neun<sup>H8672</sup> Stämme<sup>H4294</sup> und des halben<sup>H2677</sup> Stammes<sup>H4294</sup>. [?]<sup>H1486</sup> [?]<sup>H5159</sup> 3 Denn<sup>H3588</sup> das Erbteil<sup>H5159</sup> der zwei<sup>H8147</sup> Stämme<sup>H4294</sup> und des halben<sup>H2677</sup> Stammes<sup>H4294</sup> hatte Mose<sup>H4872</sup> jenseits<sup>H4480 H5676</sup> des Jordan<sup>H3383</sup> gegeben<sup>H5414</sup>; den Leviten<sup>H3881</sup> aber hatte er kein<sup>H3808</sup> Erbteil<sup>H5159</sup> in<sup>H8432</sup> ihrer Mitte<sup>H8432</sup> gegeben<sup>H5414</sup>. 4 Denn<sup>H3588</sup> die Söhne<sup>H1121</sup> Josephs<sup>H3130</sup> bildeten<sup>H1961</sup> zwei<sup>H8147</sup> Stämme<sup>H4294</sup>, Manasse<sup>H4519</sup> und Ephraim<sup>H669</sup>; und man gab<sup>H5414</sup> den Leviten<sup>H3881</sup> kein<sup>H3808</sup> Teil<sup>H2506</sup> im Land<sup>H776</sup>, außer<sup>H3588 H518</sup> Städten<sup>H5892</sup> zum Wohnen<sup>H3427</sup> und deren Bezirken<sup>H4054</sup> für ihr Vieh<sup>H4735</sup> und für ihre Habe<sup>H7075</sup>. 5 So wie<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup> dem Mose<sup>H4872</sup> geboten<sup>H6680</sup> hatte, so<sup>H3651</sup> taten<sup>H6213</sup> die Kinder<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup>, und sie teilten<sup>H2505</sup> das Land<sup>H776</sup>.

6 Und die Kinder<sup>H1121</sup> Juda<sup>H3063</sup> traten<sup>H5066</sup> in Gilgal<sup>H1537</sup> zu<sup>H413</sup> Josua<sup>H3091</sup>; und Kaleb<sup>H3612</sup>, der Sohn<sup>H1121</sup> Jephunnes<sup>H3312</sup>, der Kenisiter<sup>H7074</sup>, sprach<sup>H559</sup> zu<sup>H413</sup> ihm: Du<sup>H859</sup> kennst<sup>H3045</sup> das Wort<sup>H1697</sup>, das<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup> zu<sup>H413</sup> Mose<sup>H4872</sup>, dem Mann<sup>H376</sup> Gottes<sup>H430</sup>, meinet<sup>H5921 H182</sup> und deinetwegen<sup>H5921 H182</sup> in Kades-Barnea<sup>H6947</sup> geredet<sup>H1696</sup> hat. 7 Ich<sup>H595</sup> war 40<sup>H705</sup> Jahre<sup>H8141</sup> alt<sup>H1121</sup>, als Mose<sup>H4872</sup>, der Knecht<sup>H5650</sup> des HERRN<sup>H3068</sup>, mich von<sup>H4480</sup> Kades-Barnea<sup>H6947</sup> aussandte<sup>H7971</sup>, um das Land<sup>H776</sup> auszukundschaften<sup>H7270</sup>; und ich brachte<sup>H7725</sup> ihm Antwort<sup>H1697</sup>, wie<sup>H834</sup> es mir ums<sup>H5973</sup> Herz<sup>H3824</sup> war. 8 Und meine Brüder<sup>H251</sup>, die<sup>H834</sup> mit<sup>H5973</sup> mir hinaufgezogen<sup>H5927</sup> waren, machten<sup>H4529</sup> das Herz<sup>H3820</sup> des Volkes<sup>H5971</sup> verzagt<sup>H4529</sup>; *ich*<sup>H595</sup> aber bin dem HERRN<sup>H3068</sup>, meinem Gott<sup>H430</sup>, völlig<sup>H4390</sup> nachgefolgt<sup>H310</sup>. 9 Da schwur<sup>H7650</sup> Mose<sup>H4872</sup> an jenem<sup>H1931</sup> Tag<sup>H3117</sup> und sprach<sup>H559</sup>: Wenn<sup>H518</sup> nicht<sup>H3808</sup> das Land<sup>H776</sup>, auf das<sup>H834</sup> dein Fuß<sup>H7272</sup> getreten<sup>H1869</sup> ist, dir und deinen Söhnen<sup>H1121</sup> zum Erbteil<sup>H5159</sup> wird<sup>H1961</sup> ewiglich! Denn<sup>H3588</sup> du bist dem HERRN<sup>H3068</sup>, meinem Gott<sup>H430</sup>, völlig<sup>H4390</sup> nachgefolgt<sup>H310</sup>. [?]<sup>H5704</sup> [?]<sup>H5769</sup> 10 Und nun<sup>H6258</sup> siehe<sup>H2009</sup>, der HERR<sup>H3068</sup> hat mich am Leben<sup>H2421</sup> erhalten<sup>H2421</sup>, so wie<sup>H834</sup> er geredet<sup>H1696</sup> hat, diese<sup>H2088</sup> 45<sup>H2568 H705</sup> Jahre<sup>H8141</sup>, seitdem<sup>H4480 H227</sup> der HERR<sup>H3068</sup> dieses<sup>H2088</sup> Wort<sup>H1697</sup> zu<sup>H413</sup> Mose<sup>H4872</sup> geredet<sup>H1696</sup> hat, als<sup>H834</sup> Israel<sup>H3478</sup> in der Wüste<sup>H4057</sup> umherwanderte<sup>H1980</sup>; und nun<sup>H6258</sup> siehe<sup>H2009</sup>, ich<sup>H595</sup> bin heute<sup>H3117</sup> 85<sup>H2568 H8084</sup> Jahre<sup>H8141</sup> alt<sup>H1121</sup>. 11 Ich bin heute<sup>H3117</sup> noch<sup>H5750</sup> so stark<sup>H2389</sup> wie<sup>H834</sup> an dem Tag<sup>H3117</sup>, da Mose<sup>H4872</sup> mich aussandte<sup>H7971</sup>; wie meine Kraft<sup>H3581</sup> damals<sup>H227</sup>, so ist meine Kraft<sup>H3581</sup> jetzt<sup>H6258</sup> zum Kampf<sup>H4421</sup> und um aus-<sup>H3318</sup> und einzuziehen<sup>H935</sup>. 12 Und nun<sup>H6258</sup> gib<sup>H5414</sup> mir dieses<sup>H2088</sup> Gebirge<sup>H2022</sup>, von dem<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup> an jenem<sup>H1931</sup> Tag<sup>H3117</sup> geredet<sup>H1696</sup> hat; denn<sup>H3588</sup> du<sup>H859</sup> hast an jenem<sup>H1931</sup> Tag<sup>H3117</sup> gehört<sup>H8085</sup>, dass<sup>H3588</sup> die Enakim<sup>H6062</sup> dort<sup>H8033</sup> sind und große<sup>H1419</sup>, feste<sup>H1219</sup> Städte<sup>H5892</sup>. Vielleicht<sup>H194</sup> ist der HERR<sup>H3068</sup> mit<sup>H854</sup> mir, dass ich sie austreibe<sup>H3423</sup>, so wie<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup> geredet<sup>H1696</sup> hat. 13 Und Josua<sup>H3091</sup> segnete<sup>H1288</sup> ihn und gab<sup>H5414</sup> dem Kaleb<sup>H3612</sup>, dem Sohn<sup>H1121</sup> Jephunnes<sup>H3312</sup>, Hebron<sup>H2275</sup> zum Erbteil<sup>H5159</sup>. 14 Daher<sup>H5921 H3651</sup> wurde Hebron<sup>H2275</sup> dem Kaleb<sup>H3612</sup>, dem Sohn<sup>H1121</sup> Jephunnes<sup>H3312</sup>, dem Kenisiter<sup>H7074</sup>, zum Erbteil<sup>H5159</sup> bis<sup>H5704</sup> auf diesen<sup>H2088</sup> Tag<sup>H3117</sup>, weil<sup>H3282 H834</sup> er dem HERRN<sup>H3068</sup>, dem Gott<sup>H430</sup> Israels<sup>H3478</sup>, völlig<sup>H4390</sup> nachgefolgt<sup>H310</sup> war. 15 Der Name<sup>H8034</sup> Hebrons<sup>H2275</sup> war aber vorher<sup>H6440</sup>: Stadt<sup>H7149</sup> Arbas<sup>H7042</sup>; er<sup>H1931</sup> war der größte<sup>H1419</sup> Mann<sup>H120</sup> unter den Enakim<sup>H6062</sup>. - Und das Land<sup>H776</sup> hatte Ruhe<sup>H8252</sup> vom<sup>H4480</sup> Krieg<sup>H4421</sup>.

## Fußnoten

1. d.h. Stamm- oder Familienhäupter; so auch Kap. 21,1 usw.
2. H. Kirjat-Arba; vergl. 1. Mose 23,2; 35,27